

Emploi et valorisation de la houille

Conférence organisée à Essen le 6 novembre 1951
par la Deutsche Kohlenbergbau-Leitung.

RAPPORT PAR INICHAR.

SAMENVATTING

De « Deutsche Kohlenbergbau-Leitung », hoofdorganisme van de Duitse steenkolenindustrie, heeft op 6 November 1951 in Essen een studiedag ingericht met als opzet « Forschungs- und Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiet der Kohlenveredlung und Kohlenverwendung ». Die studiedag werd dus gewijd aan de onderzoekingswerken betreffende de veredeling en de bruikbaarheid van steenkolen, en aan de ontwikkeling der toe te passen processen.

Hier volgt de lijst der gehouden voordrachten waarvan de onderwerpen zich allemaal in het brandpunt van de belangstelling bevinden.

KOST, Heinrich : Openingstoespraak.

TREPTOW, Otto : Voorbeeld voor het opstellen van een inventaris van de steenkolenlagen, en het gebruik ervan voor vraagstukken betreffende de veredeling en de toepassingen van de steenkolen.

MEYER, G. A. Herman : Onderzoekingen over het productie aandeel en de veredeling van minderwaardige brandstoffen.

MUESCHENBORN, Walter : Nieuwe proeven over de voorbereiding van fijnkolen, en in het bijzonder van schlamm.

PUFF, Walter : Armgas productie door de vergassing van wasserijsalvestoffen.

NISTLER, Friedrich : Nieuwe processen voor de productie van armgas uit steenkolen.

BUSSE, Alfred : Ontwikkeling van kleine kolen- of cokesverbrandingstoestellen, in mededinging met andere energiebronnen.

RUSCHMANN, Wilhelm : Het kraken van koolwaterstoffen in de cokesovens.

JENKNER, Adolf : Nieuwe aspecten van het probleem van de invloed der maal- of menginrichtingen voor cokeskolen op de eigenschappen van de cokes.

HOFMEISTER, Bernhardt : Invloed van het watergehalte van cokeskolen op de volle benutting van de productiecapaciteit der cokesfabrieken.

UEKOETTER, Johannes : Over de rendabiliteit van de Fischer-Tropsch synthese, rekening gehouden met de nieuwe ontwikkeling van het proces.

GROSSKINSKY, Otto : Oxydatie van steenkolen door salpeterzuur.

ZIEGLER, Karl : Nieuwe reacties van onverzadigde koolwaterstoffen.

KRUEGER, Hugo : Besluiten.

Inichar heeft al een korte samenvatting van deze voordrachten gegeven (Doc. 125). Het ligt in zijn bedoeling een aangepaste vertaling van enkele uit de meest interessante mededelingen te publiceren.

Hier volgen drie vertalingen die, technisch gesproken, nauw aan elkaar aansluiten : Nieuwe proeven over de voorbereiding van fijnkolen, en in het bijzonder van schlamm (Müschborn); Het kraken van koolwaterstoffen in de cokesovens (Ruschmann); Invloed van het watergehalte van cokeskolen op de volle benutting van de productiecapaciteit der cokesfabrieken (Hofmeister).

RESUME

La Deutsche-Kohlenbergbau-Leitung, organisme central de l'industrie charbonnière allemande, a organisé le 6 novembre 1951, à Essen, une journée dont le sujet était « Forschungs- und Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiet der Kohlenveredlung und Kohlenverwendung ». Cette journée était donc consacrée à des travaux relatifs aux recherches sur la valorisation et l'emploi du charbon, ainsi qu'au développement des techniques mises en œuvre.

Voici la liste de ces conférences qui se rapportent toutes à des sujets d'actualité :

- KOST, Heinrich : Eröffnungsansprache — *Allocution d'ouverture.*
- TREPTOW, Otto : Beispiel für die Aufstellung des Flözarchivs und seine Nutzanwendung für Fragen der Kohlenveredlung und Kohlenverwendung — *Exemple de la constitution d'un inventaire des couches et son importance pratique du point de vue de l'utilisation et de la valorisation des houilles.*
- MEYER, G. A. Herman : Untersuchungen über Anfall und Bewertung geringwertiger Brennstoffe — *Investigations sur l'incidence et le traitement des combustibles de faible valeur.*
- MUESCHENBORN, Walter : Neue Versuche zur Feinstkornaufbereitung, insbesondere zur Aufbereitung von Steinkohlenschlämmen — *Nouvelles recherches sur la préparation des charbons fins et plus spécialement des schlamms.*
- PUFF, Walter : Schwachgaserzeugung durch Vergasung von Aufbereitungsabgängen — *Production de gaz pauvre par gazéification de déchets des triages-lavoirs.*
- NISTLER, Friedrich : Neue Wege zur Schwachgasherstellung aus Steinkohle — *Voies nouvelles de la production de gaz pauvre à partir des houilles.*
- BUSSE, Alfred : Entwicklung der Kleinfeuerstätten für Kohle und Koks im Wettbewerb mit anderen Energieträgern — *Le développement des petits appareils de combustion des houilles et des cokes, considéré du point de vue de la concurrence des autres sources d'énergie.*
- RUSCHMANN, Wilhelm : Krackung von Kohlenwasserstoffen im Koksöfen — *Le cracking des hydrocarbures dans les fours à coke.*
- JENKNER, Adolf : Neue Gesichtspunkte zur Frage des Einflusses der Mahl- und Mischanlage für Koks-kohle auf die Kokseigenschaften — *Nouvelles considérations relatives à la question de l'influence des installations de broyage et de mélange des charbons à coke sur les qualités du coke.*
- HOFMEISTER, Bernhard : Der Einfluss des Wassergehaltes der Koks-kohle auf die Ausnutzung der Kokereikapazität — *L'influence de la teneur en humidité des fines à coke sur la capacité de production des cokeries.*
- UEKOETTER, Johannes : Zur Frage der Wirtschaftlichkeit der Fischer-Tropsch-Synthese unter dem Einfluss der Weiterentwicklung des Verfahrens — *La question de la rentabilité de la synthèse Fischer-Tropsch en fonction des perfectionnements récents du procédé.*
- GROSSKINSKY, Otto : Oxydation der Steinkohle mit Salpetersäure — *L'oxydation des houilles par l'acide nitrique.*
- ZIEGLER, Karl : Neue Reaktionen ungesättigter Kohlenwasserstoffe — *Réactions nouvelles des hydrocarbures non saturés.*
- KRUEGER, Hugo : Schlusswort — *Conclusions.*

Inichar a déjà donné un bref résumé de ces exposés (Doc. n° 125); il se propose de faire paraître la traduction adaptée de quelques-unes des conférences les plus intéressantes.

On trouvera ci-dessous trois traductions qui sont techniquement le prolongement l'une de l'autre : *Nouvelles recherches sur la préparation des charbons fins et plus spécialement des schlamms (Müschborn); Le cracking des hydrocarbures dans les fours à coke (Ruschmann); L'influence de la teneur en humidité des fines à coke sur la capacité de production des cokeries (Hofmeister).*